

# M-DMX TRANSCIVER II

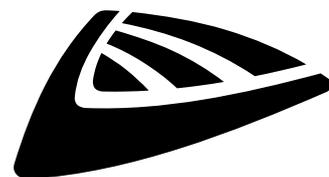


## FRANCAIS Mode d'emploi

Other languages can be downloaded from:  
[WWW.JB-SYSTEMS.EU](http://WWW.JB-SYSTEMS.EU)



*Version: 1.0*



**JB SYSTEMS**



**EN - DISPOSAL OF THE DEVICE**

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

**FR - DÉCLASSER L'APPAREIL**

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

**NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT**

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

**DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS**

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

**ES - DESHACERSE DEL APARATO**

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

**PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE**

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

# GUIDE D'UTILISATION

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit JB SYSTEMS®. Lisez attentivement les présentes instructions d'utilisation pour tirer profit de toutes les possibilités du produit.

## CARACTÉRISTIQUES

Cet appareil ne produit pas d'interférences radio. Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales actuelles. La conformité a été établie et les déclarations et documents correspondants ont été déposés par le fabricant.

- La solution parfaite pour tous ceux qui recherchent un DMX sans fil extrêmement fiable !
- Configuration depuis une seule touche pour une plus grande facilité d'utilisation.
- Alimentation électronique incorporée, pas d'adaptateur nécessaire !
- Bande de 2,4 GHz pour une utilisation gratuite dans le monde entier !
- Processeur ARM 32 bits pour une vitesse d'exécution rapide !
- Étalement du spectre à saut de fréquence (1 800 sauts/s) pour une connexion stable.
- Transfert DMA : quasiment sans délai en DMX !
- R&TTE/RED certifiés !
- Taille réduite : vous le cachez où vous le voulez.
- Construction robuste : parfait pour les sociétés de location.
- Petite antenne pour une meilleure fiabilité mécanique.
- Entrée/sortie XLR 3 broches pour connecter l'unité n'importe où dans la chaîne DMX.

## AVANT UTILISATION

- Avant d'utiliser cet appareil, vérifiez qu'il n'a pas été endommagé durant le transport. En cas de dommages, n'utilisez pas l'appareil et consultez immédiatement votre revendeur.
- **Important** : cet appareil est expédié de notre usine en parfait état et bien emballé. Il est absolument nécessaire que l'utilisateur suive strictement les instructions et les avertissements de sécurité se trouvant dans ce manuel. Tout dommage dû à une mauvaise manipulation n'est pas couvert par la garantie. Le revendeur n'accepte aucune responsabilité pour tous les défauts et problèmes dus au non-respect de ce manuel.
- Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour toute consultation future. Si vous vendez l'appareil, assurez-vous de joindre ce manuel.

### Vérifiez le contenu :

Vérifiez que le carton contient les éléments suivants :

- M-DMX TRANSCEIVER II
- Antenne
- Câble d'alimentation.
- Guide d'utilisation

## INSTRUCTIONS DE SECURITE :



**ATTENTION :** pour réduire le risque de choc électrique, ne retirez pas le panneau supérieur. L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur. Confiez toute réparation à un personnel qualifié uniquement.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de « tensions dangereuses » non isolées à l'intérieur de l'appareil, d'une magnitude pouvant constituer un risque d'électrocution.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à avertir l'utilisateur que d'importants conseils d'utilisation et de maintenance sont fournis dans la documentation accompagnant l'appareil.



Ce symbole signifie : pour un usage intérieur uniquement



Ce symbole signifie : lisez les instructions.



Ce symbole définit : la distance minimale requise avec les objets éclairés. La distance minimale entre la sortie de lumière et la surface éclairée doit être supérieure à un 1 mètre.



Cet appareil n'est pas adapté pour un montage direct sur des surfaces normalement inflammables (ne convient que pour le montage sur surfaces non combustibles).



**ATTENTION :** Ne fixez pas votre regard sur une lampe allumée. Peut être nocif pour les yeux.

- Pour protéger l'environnement, essayez de recycler autant que possible les matériaux d'emballage.
- Pour éviter tout incendie ou électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Pour éviter une formation de condensation interne, laissez l'appareil s'adapter à la température ambiante quand vous le mettez dans une pièce chaude après le transport. La condensation empêche parfois l'appareil de fonctionner à plein rendement ou peut même causer des dommages.
- Cet appareil est destiné à un usage intérieur seulement.
- Ne placez pas d'objets métalliques et ne renversez pas de liquides à l'intérieur de l'appareil. Un choc électrique ou un dysfonctionnement peut en résulter. Si un corps étranger pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Placez l'appareil dans un endroit bien aéré, loin de tout matériau ou liquide inflammable. L'appareil doit être fixé à au moins 50 cm des murs environnants.
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, cela pourrait entraîner une surchauffe.
- Évitez une utilisation dans des environnements poussiéreux et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Gardez l'appareil hors de la portée des enfants.
- Les personnes inexpérimentées ne doivent pas utiliser cet appareil.
- La température ambiante de fonctionnement maximale est de 40 °C. N'utilisez pas cet appareil à des températures ambiantes plus élevées.
- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant le montage, le démontage et l'entretien.
- Laissez refroidir l'appareil environ 10 minutes avant de commencer l'entretien.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il ne va pas être utilisé pendant une longue période ou avant de commencer l'entretien.
- L'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément à la réglementation en matière de sécurité électrique et mécanique dans votre pays.
- Vérifiez que la tension secteur n'est pas supérieure à celle indiquée sur l'appareil.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être en parfait état. Éteignez immédiatement l'appareil dès que le cordon d'alimentation est écrasé ou endommagé. Il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de même qualification afin d'éviter tout danger.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation entrer en contact avec d'autres câbles !
- Ce luminaire doit être mis à la terre pour être conforme à la réglementation en matière de sécurité.
- Ne connectez pas l'appareil à un variateur de lumière.
- Utilisez toujours un câble de sécurité approprié et certifié lors de l'installation de l'appareil.
- Afin d'éviter un choc électrique, n'ouvrez aucun panneau. L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur.

- Ne réparez **jamais** un fusible et ne court-circuitez jamais le porte-fusible. Remplacez **toujours** un fusible endommagé par un fusible du même type ayant les mêmes spécifications électriques !
- En cas de sérieux problèmes de fonctionnement, cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement votre revendeur.
- Le boîtier et les lentilles optiques doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés.
- Utilisez l'emballage d'origine pour transporter l'appareil.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter des modifications non autorisées à l'appareil.

**Important** : ne regardez pas directement vers la source de lumière ! N'utilisez pas le jeu de lumière en présence de personnes souffrant d'épilepsie.

## FONCTIONS



1. **ANTENNE** : orientable dans toutes les directions pour une meilleure réception de signal.
2. **TOUCHE ID** : permet de définir le protocole souhaité et le mode émetteur ou récepteur.
3. **VOYANT LED D'ÉTAT** : indique l'état de la connexion sans fil.
4. **ENTRÉE DMX** : Connecteur 3 broches XLR (broche 1 = terre/blindage, broche 2 = données-, broche 3 = données+)
5. **SORTIE DMX** : Connecteur 3 broches XLR (broche 1 = terre/blindage, broche 2 = données-, broche 3 = données+)
6. **ENTRÉE D'ALIMENTATION** : Connecteur Procon.

## [SETUP FOR WIRELESS OPERATION]

Chaque unité est dotée d'un émetteur-récepteur DMX sans fil. Chaque unité peut alors soit recevoir, soit émettre. Pour configurer le système, vous devez d'abord assigner chaque récepteur à l'univers (émetteur) avec lequel il travaillera.

### INFORMATIONS IMPORTANTES À CONNAÎTRE AVANT UTILISATION

- Vérifiez les informations à l'aide de la touche [ID] (2).
  - Voyant LED d'état (3) BLANC : l'unité est en mode configuration ou déconnectée de tout émetteur.
  - Voyant LED d'état (3) BLEU : l'unité est en mode ÉMETTEUR et connecté à un ou plusieurs récepteurs.
  - Voyant LED d'état (3) BLEU (clignotant rapidement) : l'unité (émetteur) est en train d'établir la connexion vers le ou les récepteur(s).
  - Voyant LED d'état (3) BLEU (clignotant lentement) : aucun signal DMX présent sur l'émetteur.
  - Voyant LED d'état (3) VERT : l'unité est en mode RÉCEPTEUR et connectée à un émetteur.
  - Voyant LED d'état (3) VERT (clignotant lentement) : l'unité ne reçoit aucun signal DMX de l'émetteur.
  - Voyant LED d'état (3) ROUGE (clignotant rapidement) : aucun signal présent.
- Un récepteur ne peut se connecter à un émetteur que s'il est complètement déconnecté : le voyant LED d'état (3) est BLANC.

**CONFIGURATION DE LE M-DMX TRANSCEIVER II EN MODE ÉMETTEUR :**

- Maintenez enfoncée la touche [ID] (2) tout en mettant sous tension le M-DMX TRANSCEIVER II. Le voyant LED d'état (3) deviendra brièvement BLANC, puis BLEU ou VERT (le dernier mode sélectionné).
- Pour faire devenir le voyant BLEU, appuyez brièvement sur la touche [ID] (2).
- Une fois que le voyant devient BLEU, appuyez sur la touche [ID] (2) pendant 3 secondes pour confirmer le mode émetteur.
- Le voyant LED d'état devient BLANC et, après quelques secondes, deviendra BLEU (clignotant si aucun signal DMX n'est présent).
- L'unité est à présent en mode émetteur.

**CONFIGURATION DE LE M-DMX TRANSCEIVER II EN MODE RÉCEPTEUR :**

- Maintenez enfoncée la touche [ID] (2) tout en mettant sous tension le M-DMX TRANSCEIVER II. Le voyant LED d'état (3) deviendra brièvement BLANC, puis BLEU ou VERT (le dernier mode sélectionné).
- Pour faire devenir le voyant VERT, appuyez brièvement sur la touche [ID] (2).
- Une fois que le voyant devient VERT, appuyez sur la touche [ID] (2) pendant 3 secondes pour confirmer le mode récepteur.
- Le voyant LED d'état devient BLANC.
- L'unité est à présent en mode récepteur.

**CONNEXION D'UN OU PLUSIEURS RÉCEPTEURS À UN ÉMETTEUR**

Pour connecter vos récepteurs à un émetteur en particulier :

- a) Vérifiez que les récepteurs à connecter ne sont pas liés à un autre émetteur : le voyant LED d'état (3) sur ces récepteurs doit être BLANC.
- b) Appuyez brièvement sur la touche [ID] (2) de l'émetteur ; les voyants LED d'état (3) des deux émetteurs deviennent (BLEU) et celui des récepteurs (ROUGE) se met à clignoter.
- c) Attendez la fin du clignotement : les récepteurs sont à présent connectés à l'émetteur.
- d) Vérifiez que la connexion a réussi : appuyez de nouveau sur la touche [ID] (2) de l'émetteur, les voyants LED d'état (3) de tous les récepteurs liés se mettent à clignoter. Les récepteurs liés à un autre émetteur ne clignotent pas.

**DÉCONNEXION DES RÉCEPTEURS DE LEUR UNIVERS DMX**

Pour déconnecter tous les récepteurs d'un univers/émetteur DMX :

- Appuyez sur la touche [ID] (2) de l'émetteur pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le voyant LED d'état (3) devient ROUGE, les voyants LED d'état des récepteurs deviennent BLANC (déconnecté) pendant une seconde, puis ROUGE (aucun signal présent).
- Après quelques instants, le voyant LED d'état (3) de l'émetteur deviendra de nouveau BLEU.
- Il est possible aussi de reconnecter les récepteurs en appuyant simplement et brièvement sur la touche [ID] (2) de l'émetteur. Les voyants LED d'état (3) des récepteurs redeviennent VERT.

Pour déconnecter un seul récepteur d'un univers/émetteur DMX :

- Appuyez sur la touche [ID] (2) du récepteur pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le voyant LED d'état (3) devient BLANC.
- Ce récepteur est à présent déconnecté de l'émetteur (univers DMX).

## SPÉCIFICATIONS

Entrée d'alimentation :	AC 100-240V, 50Hz
Connecteurs DMX :	
• ENTRÉE DMX :	XLR 3 broches
• SORTIE DMX :	XLR 3 broches
Dimensions :	103 x 76 x 36 mm
Poids :	0,42 kg



Toutes les informations peuvent être modifiées sans préavis.

Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel sur notre site web : [www.jb-systems.eu](http://www.jb-systems.eu)



**JB SYSTEMS**

## **MAILING LIST**

**EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!**

**FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!**

**NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!**

**DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!**

**ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!**

**PT: Inscreva-se hoje na nossa mailing list para estar a par das últimas notícias!**

**[WWW.JB-SYSTEMS.EU](http://WWW.JB-SYSTEMS.EU)**

**Copyright © 2019 by BEGLEC NV**

t Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.